

FEUILLE FÉDÉRALE SUISSE

XLIII^{me} année. Vol. V. N^o 50. Mercredi 9 décembre 1891

Abonnement par année (franco dans toute la Suisse) 4 francs.
Prix d'insertion : 15 centimes la ligne. Les insertions doivent être transmises
franco à l'expédition. — Imprimerie et expédition de C.-J. Wyss, à Berne.

Message

du

conseil fédéral à l'assemblée fédérale

concernant

la votation populaire du 18 octobre 1891
sur le tarif des douanes et le monopole des billets
de banque.

(Du 24 novembre 1891.)

Monsieur le président et messieurs,

En date du 10 avril dernier, vous avez adopté une nouvelle loi sur le tarif des douanes et ordonné sa publication dans le sens des dispositions de la loi fédérale du 17 juin 1874.

Cette publication a eu lieu le 15 avril 1891 (voir F. féd. de 1891, tome I, page 846); le délai d'opposition expirait le 14 juillet.

Avant ce terme, il est arrivé, de 15 cantons, des demandes de referendum, qui, après vérification par le bureau de statistique, renfermaient 51,564 signatures valables et 742 non valables. 38 demandes du même genre, renfermant 856 signatures, n'ont plus pu être prises en considération, parce qu'elles étaient parvenues trop tard.

Ces signatures se répartissent comme suit sur les divers cantons.

| Cantons. | Signatures valables. | Signatures non valables. | Signatures parvenues trop tard. |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| Zurich | 952 | 38 | 145 |
| Berne | 3,936 | 89 | 75 |
| Lucerne | 362 | 1 | 21 |
| Uri | — | — | — |
| Schwyz | — | — | — |
| Unterwalden-le-haut | — | — | — |
| Unterwalden-le-bas . | — | — | — |
| Glaris | 3,155 | 140 | — |
| Zoug | — | — | — |
| Fribourg | 845 | 17 | — |
| Soleure | 98 | 3 | 22 |
| Bâle-ville | — | — | — |
| Bâle-campagne | — | — | — |
| Schaffhouse | — | — | 52 |
| Appenzell-Rh. ext. . . | 45 | — | 26 |
| Appenzell-Rh. int. . . | — | — | — |
| St-Gall | 367 | 1 | 192 |
| Grisons | — | — | — |
| Argovie | 336 | 6 | 94 |
| Thurgovie | 39 | 30 | 110 |
| Tessin | 6,927 | 193 | — |
| Vaud | 5,757 | 10 | 119 |
| Valais | 1,739 | 16 | — |
| Neuchâtel | 14,898 | 120 | — |
| Genève | 12,008 | 78 | — |
| | 51,564 | 742 | 856 |

Le nombre de signatures prescrit par la constitution se trouvant atteint, nous avons à faire procéder à la votation populaire.

Nous avons décidé de la fixer au 18 octobre 1891.

Dans l'intervalle, vous aviez pris une autre décision, qui, par sa nature même, devait être soumise à la votation populaire.

En effet, le 29 juillet 1891, vous avez décrété de réviser l'ar-

Message du conseil fédéral à l'assemblée fédérale concernant la votation populaire du 18 octobre 1891 sur le tarif des douanes et le monopole des billets de banque. (Du 24 novembre 1891.)

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1891 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 5 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 50 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 09.12.1891 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 517-526 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 070 470 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.